

## 工业品外观设计国际保存专门联盟 (海牙联盟)

### 大会

第三十二届会议(第19次例会)  
2013年9月23日至10月2日，日内瓦

信息技术现代化计划(国际注册海牙体系):  
进展报告

国际局编拟

### 导言

1 本文件旨在概述信息技术现代化计划(下称“计划”)自2012年10月海牙联盟大会(下称“大会”)上届会议以来的进展。本文件还用以向大会成员通报计划完工总方案方面的任何变动，以及通知计划时间表的任何修改。

2 文件H/A/31/1载有上一份《计划进展报告》。

3 要回顾的是，计划分一期和二期两期进行。一期由多个子项目组成，旨在立即产生积极成果，或者为二期打下技术基础。二期是从目前支持马德里和海牙国际注册程序的旧信息技术系统向现代化技术的实际一对一技术迁移，这种现代化技术将确保马德里体系和海牙体系的利益攸关者未来能得益于一种符合行业标准的技术平台。

4 还要回顾的是，海牙联盟大会在第三十一届会议(第 13 次特别会议)上批准 2013 年年中为修订后的二期完工工期，并注意到项目资源总额度为 1,173.1 万瑞郎(300 万瑞郎由海牙联盟批准，873.1 万瑞郎由马德里联盟批准)。

#### 实施状态——一期

5 2013 年 5 月，新版的电子申请应用向选定用户组公布。在经过测试后，新的电子申请设施将向公众公布，以替代自 2008 年早期投入使用的老版本。

6 功能增强包括：实施新的处理规则，避免一些不规范，包括缔约方专用数据字段(如设计人姓名)的表示方法，以及检验延期公布请求的可接受性和核对洛迦诺分类。还将包括一些新功能，用于保存和打印受理通知书，用往来账户或信用卡电子缴费，以及利用预填充申请模板重用以往申请数据的可能性。还采用了新的自动控制对上传图片的格式和大小进行检查。

7 此外，为了能够对电子申请请求进行更好的管理，还将实施一些组合管理功能，其中包括利用同一电子申请网页界面接收和答复不规范函的工具，以及管理随后国际注册的设施。

8 2013 年 5 月，电子申请应用已经向限定的用户公布，并计划于 2013 年 6 月在一期的所有活动全部完成之时发布完整版本。

#### 背景信息——二期

9 要回顾的是，经批准的计划二期执行方法是，通过遴选合格的外部信息技术合作伙伴，实现从旧系统向面向服务的现代化架构的一对一技术迁移。

10 技术迁移的目标是，将旧的应用程序、数据库和内部工作流程的编程语言和数据库管理系统分别从 Natural 和 Adabas 转换为 Java 和 Oracle，包括引入最先进的业务流程管理(BPM)工具。迁移工作一旦完成，将避免现有旧基础设施过时所带来的风险。

11 技术迁移项目面临的主要挑战之一是，如何建立起一种基于网页的现代化最终用户界面，继续保持与当前的最终用户体验近似，以尽量减少最终用户的培训和学习强度。

12 还要回顾的是，如果最终用户界面需要转换，流程需要再设计，可能需要作为计划三期重启时的一部分工作开展(参见文件 H/A/31/1 第 16 段，关于合并二期和三期，并在“有明确业务要求时”重开三期的建议)。三期的任何活动都应在初始的项目预算总额度框架内开展。

#### 取得的成果——二期

13 在成功完成项目第一阶段和第二阶段(分析和设计)以后，ELCA(选中的外部信息技术合作伙伴)在 2012 年底前对 Natural 语言编辑的软件代码进行了深入分析，以重新评估迁移项目的复杂性，确认其在固定总价方案准备过程中所做的技术假设。分析结果表明，对旧系统和数据库的一对一技术迁移复杂性高于预期，为了保持初始确定的价格，项目完成总时间将会延长。

14 技术迁移从国际申请的受理和审查和商标国际注册实现终端对终端交易时开始。专为海牙代码计划安排的技术迁移打算 2013 年底之前启动。

- 15 2013 年第一季度，已开发代码的已开发代码的前四次迭代已成功安装于 WIPO 开发环境中，供项目小组审查、确认和测试。制定了测试计划，进行初始测试和接受新的最终用户界面。
- 16 WIPO 惯用的工作流程已纳入新的 BPM 工具中，并经项目小组确认。
- 17 数据库数据迁移工具已选定，正在进行首次数据转存，准备测试。
- 18 对 Natural 语言编辑的软件代码进行的技术迁移进展顺利。最终用户界面的转换以及流程再设计，将作为重启的计划三期的一部分进行。

### 高级别项目规划一二期

19 计划二期 2010 年第三季度启动。下表 1 所示的高级别项目规划的任务 1 至 10 已经完成。任务 11 正在进行。计划正在按下列时间表进行：

编号	任务名称	起	止	完成度%	2010		2011				2012				2013				2014				2015
					Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1
1	项目经理遴选程序	2010-7-1	2010-9-30	100%																			
2	发布意向书(EOI) - 第一轮	2010-9-13	2010-10-8	100%																			
3	评价意向书回复 - 第一轮	2010-10-9	2010-11-30	100%																			
4	项目经理在WIPO就位	2010-12-1	2010-12-1	100%	★																		
5	发布意向书 - 第二轮	2010-12-15	2011-1-17	100%																			
6	评价意向书回复 - 第二轮	2011-1-18	2011-3-18	100%																			
7	发布招标书(RFP)	2011-3-21	2011-6-20	100%																			
8	招标书截至日期	2011-6-20	2011-6-20	100%	★																		
9	评价招标书答复	2011-6-21	2011-9-30	100%																			
10	合同审查委员会(CRC)批准及合同谈判	2011-10-1	2011-12-31	100%																			
11	项目执行	2012-1-16	2014-6-30	45%																			
12	投产	2014-7-1	01.07.2014	0%	★																		

表 1 - 二期高级别项目规划

20 从上述时间表可以明确看出，2013 年余下时间中二期活动的重点取决于旧系统的技术迁移。已开发软件代码的新版本将在项目小组确认之后于当年发布。

21 应当指出的是，严格的功能对等法可能意味要按照文件 H/A/31/1 中的建议重启计划三期。关于计划三期有待开展的工作的详细说明将在下一份进展报告中提供，并将在现有项目预算内实现。

### 供资状况

22 批准的项目资源总额共计 1,173.1 万瑞士法郎：马德里联盟大会第四十二届会议(第 18 次例会)批准 873.1 万瑞士法郎，海牙联盟第二十八届会议(第 17 次例会)批准 300 万瑞士法郎。这些资源已部分用来完成计划一期的工作，尚有充裕的可动用资源用以完成计划二期的工作。

23 下一份《信息技术现代化进展报告》将就重启三期的工作所涉资源问题向大会提出建议。

24 请大会：

(i) 注意本文件中所述与海牙联盟专门相关的计划一期活动的实施情况；

(i) 注意计划二期的进展情况；

(i) 注意关于计划三期工作的详细说明将在下一份进展报告中提供。

[文件完]